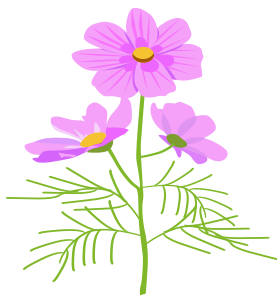


# 信息 印西



2026年5月

出版发行 印西市

〒270-1396 印西市大森・2364-2

电话・0476-42-5111・

秘书宣传课 电话 42-5117

企划政策课 电话 33-4068

该通讯是为不熟悉日语的居民发布的，介绍为印西市居民设计的新闻和活动。虽然大多数节目基本上都是日语进行的，但我们始终欢迎您。请参加我们的活动，享受您在印西市的生活。

## 和表演者共同打造 纪念印西市迎来建市 30 周年 第五届印西市内音乐活动



今年，

市内外的音乐家将再次齐聚印西牧之原站周

日期：5月10日（日）11:00~16:45（开幕式将于10:30在牧之原MOA北口广场举行）

地点：牧之原MOA, BIGHOP 花园商场(garden mall)

印西, 草深公园, 交流文化馆等12个会场

※会场不同内容和时间段不同

音乐种类：流行音乐, 摇滚, 民歌, 日本传统音乐, 合唱, 古典音乐, 福音歌曲, 日式大鼓, 等很多种类

※建议尽量乘坐公共交通工具前来

咨询 文化振兴课振兴系 ☎33-4836



# 自4月1日起实施对自行车违法行为罚款制度

自2026年4月1日起，日本政府正式实施“自行车交通违规通告制度”

（即违规金制度，俗称“蓝色罚单（青切符）”）了。

对于闯红灯、不按规定停车、骑行时使用手机等违法且具有危险性的行为，尤其是情节严重或具有明显主观恶意的，警方可依法处以罚款。这制度旨在减少自行车交通事故，同时提升市民遵守交通规则的精神。

市政府建议市民，再次确认「自行车也是车辆」的事实，进一步增强遵守交通规则的精神。

## 自行车安全5原则

- ①原则上在车道左侧通行  
原则上不得在人行道骑行；确需在人行道通行时，应优先礼让行人
- ②在路口遵守红绿灯的表示和一时停止规定  
必须确认安全后再通行
- ③夜间必须开启车灯
- ④严禁酒后骑行
- ⑤务必戴安全帽

咨询：市民活动推进课 市民安全系 ☎33-7222

## 灾害时通讯传达方法

市政府官方 X	发送防灾行政无线内容、灾害发生时的紧急信息（避难通讯等）	SNS	@bousai_inzai 
市政府官方 LINE			<a href="https://line.me/R/ti/p/@716byqzu">https://line.me/R/ti/p/@716byqzu</a> 
防灾 e-mail		电子邮件	发送空白邮件进行注册 
市政府官方网站		网站	<a href="https://www.city.inzai.lg.jp">https://www.city.inzai.lg.jp</a> 
市政府官方门户网站	<a href="https://www.city.inzai.lg.jp/bousaiportal/">https://www.city.inzai.lg.jp/bousaiportal/</a> 		
全国避难所指南	通过专用应用程序推送防灾信息通知，并在灾害发生时，通过广播以语音和文字两种方式传达信息。此外，还可根据智能手机的语言设置，支持多语言（英语、中文、韩语）	应用程序	请在 App Store 或 Google Play 中搜索 

## 育儿信息

### 暑假期间「学童俱乐部短期入所」

在市内学童俱乐部将受理小学暑假期间的入所申请。

但部分学童俱乐部已达到接收人数上限，可能无法按您所申请的设施安排入所，请另行选择其他设施。详细信息请参阅市政府官方网站。

#### ◎入所资格

家长因为工作等原因，白天无法照看的市内在读小学生，或者家长因为生病等的原因，白天无法照看的市内在读小学生。

#### 申请时期

5月18日（一）-6月5日（五）（截止日必达）

◎开放时间：8：00-19：00（暑假期间）

◎休息日：周日、节日

◎费用：一千日元（按天计费，设有每月上限）

申请：请将以下档案直接提交至学童俱乐部

学童俱乐部入所申请书

家长就业证明书，或者能证明白天不在家里的档案

咨询：生涯学习课放课后儿童支援系 ☎33-4729

### 你要领受儿童医疗费补助，需要申请

儿童医疗费补助制度是对相当于高中3年级的年龄以下的孩子的儿童医疗费的一部分或全部补助的制度。想要领受补助需要申请。

#### 【消失资格时要撕毁领受券】

你搬迁到市外当天就消失资格。

还有你的孩子相等于高中3年级的年龄的话年度末消失资格。

如果你的资格消失之后依然使用领受券，你要归还付款，家长一定要把它撕毁。

◎申请时期・・・出生或转入后一个月之内要申请。

\*没有理由耽误了申请，申请之后才有资格

咨询 育儿支援课给付系 ☎33-4645

## 郊游信息

### 在蓝天下做瑜伽

在波斯菊调色盘的阳台，感受舒服的微风・空气，一起享受放松的时间吧。

时间 5月31日（日）10:00~11:00 \*雨天进行

地点 波斯菊调色盘 调色盘II

讲师 天谷由华女士

定员 20名

费用 300日元

其他 欢迎瑜伽初学者

申请 从5月1日（五）开始（先到先得）

咨询 波斯菊调色盘 ☎33-6017



### CosmosPalette Marche（波斯菊调色盘市场）



时间 5月23日（六）10:00~15:00

地点 波斯菊调色盘 调色盘II，北总花之丘公园A区

内容 饮食，加工品，点心，杂货，时装，艺术等有很多种类的个性很丰富的店



咨询 波斯菊调色盘 ☎33-6017

### 探访印西大自然「去看看萤火虫」

时间 5月29日（五）19:00~21:30 \*雨天中止

地点 市内。给参加者另外通知

内容 接触印西市大自然的观察会。学习关于萤火虫，实际观察萤火虫。

对象 市内小学生和家长

定员 40名10组

其他 要带的东西，要穿的衣服，地点地图等另外通知

申请 5月17日（日）之前用千叶电子申请服务申请（抽选）



咨询 环境保全课政策推进系 ☎33-4491

## 文化大厅信息

### 第13届 大家一起 家庭音乐会

摊在垫子上享受音乐，为了婴儿开音乐会。这次登场唱儿童歌的哥哥和弹钢琴的熊猫君。

时间 5月20日（三）11：00～11：45

内容 为了幼儿和家人的音乐会

讲师 演出：唱儿童歌的哥哥・宫原健一郎先生（主持和主唱），熊猫君（弹钢琴）

对象 幼儿和家长

定员 80名

费用 全非对号入座。一人500日元 \*从0岁要付费

申请 电话，窗口，在线售票服务在受理（先到先得）



咨询 文化大厅 ☎42-8811 传真 42-8699

### 给外国人提供免费咨询

5月20日（三）9：00～16：00

需要打电话预约（可以在网上咨询）

咨询 企划政策课政策推进系（☎33-4068）✉kikakuka@city.inzai.chiba.jp

### 印西市最新信息在这里

从5月号更新マチイロ（爱上我们的城市APP）增加机能

- ios Voice Over 机能
- 多言语自动翻译（对应13言语+简单日语）